

Переход казахского языка на латиницу

В эти дни в обществе активно обсуждался вопрос относительно нового алфавита казахского языка. Многие принимали участие в этом.

Идея о переходе на латинскую графику
зародилась
ещё с момента обретения нами независимости.
Переход казахской письменности на латиницу
всегда оставался на моём особом контроле

Нурсултан Назарбаев

Решение нашей страны о переходе казахского алфавита с кириллицы на латиницу является непростым, но своевременным шагом, который открывает большие возможности для взаимодействия тюркского мира

На современном этапе в самых широких кругах общественности обсуждается вопрос перехода казахского алфавита и казахской графики на латиницу. На данный момент определены сроки и мероприятия, в соответствии с которыми в нашей стране должен происходить переход на латиницу. Ведутся подготовительные работы – проводятся многочисленные консультации с учеными и представителями общественности, ведется кропотливая работа по созданию единого стандарта казахского алфавита и графики на латинице.

Как говорит Нурсултан Абишевич к этому вопросу нужно подходить бережно и тактично, нужна спокойная поэтапность, так как мы к этому готовились с осторожностью все годы Независимости.

История графики казахского языка имеет глубокие корни.

В VI–VII веках, в ранние средние века, на территории Евразии зародилось и действовало древнетюркское руническое письмо, известное в науке как орхоно-енисейское письмо.

В VI–VII веках возникла древнетюркская письменность – один из древнейших типов буквенного письма человечества.

С V по XV век тюркский язык был языком межнационального общения на большей части Евразии. Например, в Золотой Орде официальные документы и международная переписка велись в основном на тюркском языке.

Начиная с X по XX век, почти 900 лет, на территории Казахстана применялась арабская графика. Отход от рунической письменности, распространение арабского языка и арабской графики начались после принятия ислама.

7 августа 1929 года Президиумом ЦИК СССР и СНК СССР было принято постановление о введении нового латинизированного алфавита «Единый тюркский алфавит». Латинизированный алфавит официально использовался с 1929 по 1940 год, после чего был заменен кириллицей.

13 ноября 1940 года был принят Закон «О переводе казахской письменности с латинизированной на новый алфавит на основе русской графики».

Таким образом, история изменения алфавита казахского языка определялась в основном конкретными политическими причинами.

В декабре 2012 года в своем ежегодном Послании народу Казахстана «Казахстан-2050» Н.А. Назарбаев сказал «Нам необходимо с 2025 года приступить к переводу нашего алфавита на латиницу». То есть к 2025 году делопроизводство, периодические издания, учебники и все остальное мы начинаем издавать на латинице.

А сейчас приступим к подготовке начала перехода на латинский алфавит. Переход на латиницу также имеет свою глубокую историческую логику. Это и особенности современной технологической среды, и особенности коммуникаций в современном мире, и особенности научно-образовательного процесса в XXI веке. Поэтому 2025 год не за горами, и Правительству нужно иметь четкий график перехода казахского языка на латиницу.

В наших школах все дети изучают английский язык. Это – латиница. То есть для молодежи не будет проблем. Полагаю, что до конца 2017 года необходимо с помощью ученых и широкой общественности принять единый стандартный вариант казахского алфавита в новой графике.

С 2018 года начать подготовку кадров для преподавания нового алфавита и подготовку учебников для средней школы. В ближайшие 2 года провести необходимую организационную и методическую работу.

Конечно, в период адаптации определенное время будет работать и кириллица.

В 2017 году был презентован новый латинский алфавит казахского языка.

Алфавит насчитывает 25 букв и 8 диграфов.

Всё же латинская графика доминирует сегодня в коммуникационном пространстве. И не случайно многие страны, в том числе и постсоветские, перешли на латиницу.